



## ІНСТРУКЦІЇ ДЛЯ ТИХ, ХТО ЗВЕРТАЄТЬСЯ ПО ВІЗІ ТИПУ К

**ПІДГОТОВКА:** отримайте документи, зазначені у списку форми KEV-1. Документи зі США повинні бути надіслані **Вам безпосередньо**, з тим щоб Ви могли надати їх під час співбесіди. Щойно Ви отримаєте якийсь із цих документів, зробіть відповідну позначку у списку. Співбесіду можна призначити до проходження медкомісії. Проте, всі апліканти зобов'язані надати результати проходження медкомісії під час візової співбесіди; в іншому випадку візу не може буде видано.

**ПРИЗНАЧЕННЯ ДАТИ СПІВБЕСІДИ:** ПІСЛЯ ТОГО, ЯК ВИ ЗІБРАЛИ ВСІ ДОКУМЕНТИ, що стосуються Вашої справи, зателефонуйте до кол-центру для того, щоб записатись на співбесіду.

Години роботи кол-центру: з 8:00 до 18:00 за київським часом з понеділка по п'ятницю. Номер телефону кол-центру для дзвінків з України – (044) 207-7071. Для дзвінків зі Сполучених Штатів номер – 1-888-826-2340.

Кол-центр надає візову інформацію і записує на співбесіду за тарифом 12 доларів у гривневому еквіваленті за 8 хвилин розмови. Оплата здійснюється шляхом придбання ПН-номера. ПН можна придбати двома способами:

- оплатити ПН кредитною карткою, зателефонувавши до кол-центру;
- придбати ПН у будь-якому відділенні Про-Кредит Банку (<http://www.procreditbank.com.ua/branches>) або в будь-якому відділенні Райффайзен Банк Аваль (<http://aval.ua/branches/>).

Дату Вашої співбесіди буде призначено так швидко, як це дозволяє законодавство США та робоче навантаження Консульського Відділу. Інформація про дату співбесіди, яку надасть Вам кол-центр, буде остаточною; посольство не буде надсилювати письмове повідомлення з датою співбесіди на Вашу адресу. Вам потрібно діяти у відповідності до цієї інструкції, зібрати всі необхідні документи та заповнити анкети, надіслані Вам разом з цією інструкцією.

Загальна вартість **кожної візи типу К для кожного апліканта** складає 350.00 доларів США (**за візи для дітей також сплачують 350.00 доларів**). Вартість кожної візи типу К для кожного апліканта можна сплатити в доларах у повному обсязі в касі Консульського відділу. У випадку часткової сплати (131 чи 140 доларів) через Про-Кредит Банк, у Консульському відділі сплачується відповідна різниця, у доларах США.

Діти віком до 14 років можуть не приходити на співбесіду; в інших випадках апліканти повинні з'явитися особисто.

**СКАСУВАННЯ ДАТИ СПІВБЕСІДИ:** Для скасування дати співбесіди необхідно зателефонувати до кол-центру з проханням відмінити стару дату співбесіди та призначити нову.

**ЯК ПОВІДОМИТИ ПРО ЗМІНИ:** Відповіальністю апліканта є повідомити нас про ЗМІНУ ПОШТОВОЇ АДРЕСИ, помилки у написанні імені або прізвища, або зміни у життєвій ситуації (наприклад, одруження, смерть особи, яка подала петицію, народження дітей). Якщо Вам відомі розбіжності у написанні імені та прізвища англійською мовою, у датах народження, або у випадках, коли прізвища, якими користувався аплікант не були внесені до петиції, просимо повідомити про це Консульський Відділ. Якщо нас не буде повідомлено про ці розбіжності до дати візової співбесіди, процес отримання візи буде сповільнено. Виправлення можуть бути надіслані факсом (+38-044-490-4570) або електронною поштою ([KyivIV@state.gov](mailto:KyivIV@state.gov)). **Просимо не надсилювати ніяких документів до Консульського Відділу в Києві.**

**ПЕРЕКЛАДИ:** Документи англійською, українською та російською моваами подаються без перекладів. У разі необхідності, консул може попросити Вас зробити сертифікований переклад будь-якого документа. Оригінали будь-яких наданих Вами документів, що укладено не англійською, українською чи російською мовами, повинні супроводжуватись їх перекладом англійською мовою, здійсненим кваліфікованим перекладачем, який має ліцензію на здійснення таких перекладів. Усі оригінали документів, окрім результатів медичного огляду, Вам повернуть після співбесіди.

**ПАСПОРТ БУДЕ НАДІСЛÀНО ВАМ КУР'ЄРСЬКОЮ СЛУЖБОЮ:** Консульський Відділ користується послугами кур'єрської служби для доставки паспортів. Після співбесіди особи, яким було надано візи, повинні підійти до представника кур'єрської служби FedEx на території Консульського Відділу та заповнити усі необхідні

форми для доставки паспортів з наданими візами. Вартість цієї послуги (доставка та страхування) становить приблизно 8 доларів США та сплачується у гривнях. Кур'єр доставляє паспорти одержувачам протягом 24 – 48 годин після того, як візи було надруковано. Процес прийняття рішення про надання візи може зайняти до 8 робочих днів. (Компанія, яка надає кур'єрські послуги, не працює у вихідні дні, а також під час офіційних українських та американських свят.) **Просимо зауважити, що ніякі винятки не передбачені. Ми радимо Вам не робити ніяких приготувань до подорожі, доки Ви не отримали паспорт з візою.**

**ПРИПИНЕННЯ ТЕРМІНУ ДІЇ ВАШОЇ СПРАВИ: ОТРИМАННЯ ВІЗИ МАЄ ВІДБУТИСЯ ПРОТЯГОМ ОДНОГО РОКУ ВІД ДАТИ ЦЬОГО ЛИСТА.** Відповідно до статті 203g Акту про Імміграцію та Громадянство потенційні іммігранти мають звернутися за візою протягом одного року з того моменту, коли посольство повідомить їх про отримання всіх необхідних документів. Цим листом повідомляємо Вас, що саме зараз можливо подати Ваші документи та анкети на отримання візи. Ваша анкета та будь-яка візова петиція, подана на Вас, буде скасована, якщо Ви не звернетесь за візою протягом одного року від дати, зазначеної на цьому листі.

#### **ПЕРЕЛІК ДОКУМЕНТІВ:**

**□ 1. ПАСПОРТИ:** Паспорт повинен бути дійсним для подорожі до Сполучених Штатів. Він повинен бути дійсним протягом щонайменше 6 місяців від дати запланованого в'їзду до США. Діти можуть бути внесені до паспорта батьків або мати окремий проїзний документ. Якщо дитині більше 5 років, її фотографія повинна бути вклесна до паспорта батька/матері. Якщо дитині більше 18 років, він/она мусить мати власний паспорт. **УВАГА: дитина, віза якої вклесна до паспорта одного з батьків, повинна їхати тільки у супроводі батька/матері, який/яка також має дійсну візу до Сполучених Штатів. Дитина, яка отримує візу у власний проїзний документ, може подорожувати до США самостійно.**

**□ 2. СВІДОЦТВА ПРО НАРОДЖЕННЯ:** Ви повинні надати свідоцтва про народження **всіх осіб**, які згадані в петиції та звертаються за візою. (Якщо діти померли, зазначте рік смерті та надайте свідоцтво про смерть). У свідоцтві повинні бути зазначені дата та місце народження, а також імена обох батьків. Якщо Ви або Ваші діти були всиновлені, необхідно також надати рішення суду.

**СВІДОЦТВА ПРО НАРОДЖЕННЯ, ЯКІ НЕМОЖЛИВО ОТРИМАТИ:** У рідкісних випадках неможливо отримати свідоцтва про народження, так як записи було знищено, або уряд їх не видає. Тоді Ви повинні отримати відповідне підтвердження з установи реєстрації цивільних актів та звернутися за іншим офіційним підтвердженням факту Вашого народження. Також можна надати свідоцтво про хрещення, якщо в ньому є дата та місце народження особи, інформація стосовно батьківства, але лише за умови, що хрещення відбулося невдовзі після народження. Якщо неможливо отримати свідоцтво про хрещення, близький родич, бажано мати особи, яка звертається по візу (надалі аплікант), повинен(нна) надати нотаріально завірену заяву, в якій потрібно зазначити дату та місце народження апліканта, імена та прізвища батьків та дівоче прізвище матері. Заява повинна бути зроблена у присутності офіційної особи, яка уповноважена приводити до присяги.

#### **ДЛЯ ОТРИМАННЯ ВІЗИ НА ДІТЕЙ ВІКОМ ДО 16 РОКІВ НЕОБХІДНО ВИКОНАННЯ ОДНІЄЇ З НАСТУПНИХ УМОВ:**

- Наявність рішення суду, згідно якого права на опіку над дитиною має той з батьків, хто звертається по візу; АБО
- Надати нотаріально завірену заяву-дозвіл відсутнього на співбесіді батька/матері про згоду на виїзд дитини на постійне місце проживання у США та фотокопію першої сторінки внутрішнього паспорта відсутнього батька/матері; АБО
- Наявність свідоцтва про смерть, якщо один з батьків помер; АБО
- Присутність обох біологічних батьків на співбесіді з документами, що посвідчують особу, свідоцтвом про розлучення і свідоцтвом про народження дитини.

Особиста присутність біологічного/ої батька/матері дитини, який/яка не іммігрує, залишається варіантом, який може бути обраний сім'єю.

Якщо один з біологічних батьків дитини знаходиться поза межами України, він/она має завірити свій лист-згоду у найближчому Консульстві України або Сполучених Штатів Америки в країні, де він/она перебуває, і долучити до цього листа копію першої сторінки свого паспорта. Ці документи мають бути надіслані безпосередньо аплікантові.

Якщо батько/мати дитини, який/яка іммігрує, не знає місце перебування другого біологічного батька/матері дитини (наприклад, якщо вони проживали окремо багато років), тоді він/она має отримати рішення суду

України, що дає йому/їй право одноосібної опіки над дитиною, або рішення суду, згідно якого другий із батьків проголошується зниклими.

**□ 3. ДОВІДКА З МІЛІЦІЇ:** Особи віком від 16 років і старші повинні надати довідку з міліції/поліції країни, громадянами якої вони є, та країни, в якій вони проживають на момент звернення по візу, якщо тривалість проживання в даній країні становить 6 місяців та більше. (Наприклад, 18 річний громадянин Росії, який мешкає в Україні, повинен надати довідки з міліції обох країн: Росії та України).

Такі ж довідки необхідно отримати у будь-якій країні, де особа проживала щонайменше 6 місяців після того, як їй виповнилось 16 років, включно з республіками колишнього Радянського Союзу.

Необхідно отримати довідку з міліції/поліції того регіону, де особа притягалася до відповідальності за будь-які правопорушення, незалежно від терміну її/їого проживання там. Інформація у таких довідках повинна охоплювати весь період проживання особи в тому чи іншому регіоні. Довідка з міліції за теперішнім місцем проживання повинна бути видана нещодавно. Термін “довідка з міліції” у даному контексті означає документ, виданий відповідним органом внутрішніх справ, який засвідчує наявність або відсутність будь-якої інформації стосовно арештів, підстави для арештів та винесення рішення по справі певної особи. **В Україні довідки можна отримати в обласних центрах в Управліннях Інформаційних Технологій при відділах Міністерств Внутрішніх Справ.** Термін чинності довідки з міліції складає ОДИН РІК. Довідка повинна містити всі імена та прізвища, якими аплікант користувався раніше або користується зараз. До них належать дівочі прізвища та прізвища від попередніх шлюбів. Якщо прізвище або ім'я було змінено незалежно від шлюбів або розлучень, воно також повинно бути у довідці. Довідки тільки з теперішнім прізвищем апліканта не прийматимуться.

**УВАГА:** Довідки з правоохоронних органів деяких країн отримати неможливо. Для того, щоб перевірити, чи можна отримати довідки з міліції з країн, в яких Ви мешкали, просимо звертатися до наступної веб-сторінки: <http://travel.state.gov/>. Інформація розташована у розділах VISAS – FEES AND RECIPROCITIES TABLES.

**□ 4. ВІЙСЬКОВІ КВИТКИ:** Військовозобов'язані апліканди повинні надати військовий квиток, приписне свідоцтво або довідку з військового комісаріату.

**□ 5. ФОТОКАРТКИ:** Для кожного апліканта необхідно надати **две фотокартки** на світловому тлі, глянцевому папері, невідретушовані, не обрамлені, розміром 50мм x 50мм, зроблені протягом останніх 6 місяців. Фотокартки надаються на кожного апліканта (включаючи дітей) незалежно від віку. Розмір обличчя від верху голови до низу підборіддя повинен дорівнювати 25мм-35мм. Аплікант не повинен дивитися вниз або вбік. Аплікант повинен бути без головного убору та темних окулярів. Можна надавати кольорові фотокартки Полароїд (Polaroid).

**□ 6. ДОКАЗИ ФІНАНСОВОЇ ПІДТРИМКИ:** Ви повинні надати Консульському офіцерові докази того, що **Ваш/а наречений/а** буде здатен/здатна утримувати Вас та членів Вашої родини, які супроводжуватимуть Вас, без допомоги з боку держави. Документи стосовно фінансової підтримки можуть бути надані у будь-якій формі – бажано у вигляді податкової декларації за останній рік, форми W-2, банківські рахунки, документи про заробітну платню, листи від роботодавця. **УВАГА! НАДАННЯ ЛІШЕ СВІДОЦТВА ПРО ФІНАНСОВУ ПІДТРИМКУ (ФОРМИ I-134) Є НЕДОСТАТНІМ.** Для отримання візи нареченої/го форма I-864 не потрібна.

**□ 7. СВІДОЦТВА ПРО ОДРУЖЕННЯ:** Особи, які були одружені раніше, повинні надати свідоцтво про одруження або довідку про зміну прізвища, якщо свідоцтво про шлюб у них не збереглось. Якщо Свідоцтво про шлюб було повернуто до РАГСу під час розлучення, довідку про зміну прізвища необхідно отримати у РАГСі.

**□ 8. ДОВІДКА ПРО ЗМІНУ ПРІЗВИЩА:** Якщо зміна прізвища/імені не була пов'язана з одруженням, довідка про зміну прізвища/імені, яка підтверджує відповідні зміни також повинна надаватись.

**□ 9. СВІДОЦТВА ПРО РОЗІРВАННЯ ШЛЮБУ/СВІДОЦТВО ПРО СМЕРТЬ:** Особи, які раніше були одружені, також мають надати свідоцтво про розірвання шлюбу. Якщо чоловік або дружина померли, Ви повинні надати свідоцтво про смерть чоловіка/дружини. Свідоцтво про розлучення має бути отримано у місцевому РАГСі. Рішення суду про розірвання шлюбу прийматися не буде.

**□ 10. ДОКАЗИ ІСНУВАННЯ СТОСУНКІВ МІЖ ПЕТИЦІОНЕРОМ ТА АПЛІКАНТОМ – НАРЕЧЕНИМИ ГРОМАДЯН США:** Листи, роздруковані листи, отримані електронною поштою, фотокартки, телефонні рахунки, журнали викликів Skype тощо. Інформація на електронних носіях не приймається.

**□ 11. МЕДИЧНЕ ОБСТЕЖЕННЯ.** Всім аплікантам необхідно мати результати медичного обстеження під час співбесіди. Вимоги та інструкції щодо медичного обстеження додаються до цього листа.

Особи, які звертаються по візу нареченої/нареченого або візу КЗ не зобов'язані надавати підтвердження проходження всіх щеплень (всі щеплення будуть необхідні на момент отримання статусу постійного мешканця у США). Тому, для прискорення цього процесу, Ви можете взяти з собою у США підтвердження Ваших щеплень.

Апліканти повинні звертати увагу на термін дії висновку медкомісії. Якщо термін дії висновку медкомісії закінчується до дати в'їзду до США, медкомісію треба пройти повторно. Термін дії медичного огляду – один рік, якщо він не лімітований у зв'язку із наявністю певних захворювань.

**□ 12. АНКЕТИ.** Під час співбесіди апліканти, які звертаються за візою наречених, мають подати форми DS-156 та DS-156K. Ці форми можна заповнювати або українською, або англійською мовою. Більш детальна інформація надається у таблиці нижче.

Наступна таблиця допоможе Вам зібрати потрібні документи. **Вам потрібно зібрати тільки ті документи, що безпосередньо стосуються саме Вашої справи** (наприклад, якщо Ви ніколи не були раніше одружені, Вам не потрібно надавати свідоцтво про шлюб та свідоцтво про розірвання шлюбу).

Документ, в оригіналі	Копія	Переклад
Закордонний паспорт та/або проїздний документ дитини, дійсний протягом щонайменше 6 місяців		
Свідоцтво про народження		*
Рішення суду про позбавлення батьківських прав (якщо стосується)	+	*
Рішення суду про проголошення другого із батьків зниклим (якщо стосується)	+	*
Нотаріально завірений лист-згода від відсутнього біологічного батька/матері дитини з копією сторінки його/її паспорта з фотокарткою	+	*
Військове посвідчення		*
Докази фінансової підтримки: від Вашого/ої нареченого/ої – громадянина/ки США – копії податкових документів, форм W-2, документів від роботодавця, які підтверджують щомісячну платню, банківських виписок; також форма I-134 фінансової підтримки		
Свідоцтво про розірвання шлюбу		*
Свідоцтво про одруження/довідка про зміну прізвища		*
Свідоцтво про одруження, якщо шлюб укладався в США		
Свідоцтво про смерть		*
Свідоцтво про всиновлення		*
Довідка з міліції країни проживання та всіх країн (включно з республіками Радянського Союзу), де аплікант проживав 6 місяців або більше, починаючи з 16 років, на всі імена та прізвища, якими аплікант користувався		*
Докази існування відносин між Вами та Вашим нареченим/ою (листи, телефонні рахунки, фотокартки, авіаквитки, журнали викликів Skype тощо) – копії		
<b>Дві фотокартки 5 x 5 см (вимоги до фотокарток дивіться далі)</b>		
<b>Анкети</b> , заповнені українською або англійською мовою:		
<b>Дві копії</b> форми DS-156 – Анкета на отримання неімміграційної візи		
<b>Одна копія</b> форми DS-156 K - Анкета на отримання неімміграційної візи нареченого/нареченої (не заповнюється аплікантами на отримання візи К-2 – діти аплікантів візи К-1)		
<b>Якщо інформація про Вашу дитину знаходиться у Вашому паспорті</b> , паспортні дані в анкету дитини заносяться з Вашого паспорта.		
Медкомісія		
<b>Вартість візи: Сплатити у Консульському відділі \$350.00</b> для кожного апліканта, включаючи дітей.		

\* Переклад потрібен лише у випадку, якщо документ не укладено англійською, українською або російською мовою. Консул може попросити сертифікований переклад будь-якого документа.

Додатки:

1. Форма KEV-1.
2. DS-156 та DS-156K для візу наречених.
3. Вимоги до фотокарток.
4. Інформація стосовно проходження медкомісії.